



**CENTRO ALTERNATIVAS**  
**Salud Mental y Derechos Humanos**



---

IOM International Organization for Migration  
OIM Organisation Internationale pour les Migrations  
OIM Organización Internacional para las Migraciones

## **MIGRACIÓN Y DESARRAIGO**

**ELISA NEUMANN**  
**ANGELINA DAZA**  
**IVANNIA ZADLOJEVIC**  
**ALICIA VELOZ**

**Santiago, Marzo del 2008**

## INTRODUCCIÓN

A partir de la década de los 90 se observa un incremento sostenido de los flujos migratorios, lo que ha concitado la atención de organizaciones gubernamentales, organismos internacionales y de la sociedad civil. Sin duda, la globalización económica junto con producir importantes progresos a nivel material y tecnológico, ha profundizado también las desigualdades al interior de diversos países, al tiempo que ha incrementado la brecha entre naciones desarrolladas y en vías de desarrollo.

En este contexto, vastos sectores de la población mundial se ven excluidos del progreso, y enfrentan precarias condiciones familiares, políticas y económicas. Esto los lleva a emprender travesías difíciles y peligrosas, a aceptar tratos injustos y condiciones laborales inequitativas, que atentan a sus derechos humanos; aumentando año tras año la población migrante. (Rodríguez, G., 2001)

A nivel mundial, se calcula que cerca de 192 millones de personas se encuentran residiendo, ya sea de modo temporal o permanente, fuera de su país de origen. Esta cifra comprende a los trabajadores migratorios, los inmigrantes permanentes, los refugiados y los solicitantes de asilo, pero no da cuenta del movimiento creciente de irregulares que caracteriza la migración mundial. (OIM, 2005)

Cabe señalar, que la globalización no sólo ha impactado en el incremento sostenido de la migración, sino que ha producido también importantes cambios en los patrones migratorios. En lo que dice relación con la Región Latinoamericana, si bien los destinos preferentes siguen siendo Estados Unidos, Europa y Canadá; se observa un aumento considerable de la migración intra regional, en especial entre países limítrofes. Esta migración se caracteriza por una modalidad que ha sido denominada circular o de retorno, es decir se trata de un movimiento continuo, con múltiples idas y regresos de las personas entre su país de origen y de destino, siendo por tanto de difícil cuantificación. Está asociada además, a una migración irregular y predominantemente femenina. (CELADE, 2008)

Lo anteriormente descrito ha traído como consecuencia, dos importantes fenómenos, de una parte la creciente feminización de la migración y junto a ello la conformación de espacios sociales transnacionales. Al hablar de feminización de la migración, se alude no sólo al aumento sostenido de la tasa de mujeres en la corrientes migratorias, sino más bien a un fenómeno relativamente reciente, de mujeres que toman la decisión de migrar de modo autónomo y no como acompañante de sus parejas o maridos, dejando atrás familias, hijos y redes sociales de pertenencia. (Stefoni, C. 2002, Martínez, J.2003a)

Por lo general, las mujeres suelen desempeñarse en labores vinculadas al cuidado de ancianos o como asesoras del hogar, sectores de la economía precarizados y devaluados por la mano de obra del país receptor. Por otra parte, las mujeres suelen ser más sistemáticas, y destinan mayor parte de sus ingresos en el envío de remesas. Al mismo tiempo, suelen conservar los lazos familiares y de pertenencia, dando origen a lo que se ha denominado como familias transnacionales, concepto que alude a nuevas formas de organización familiar, con miembros residiendo en el país de origen y otros en el país de migración. Son familias que mantienen lazos, comunicaciones, afectos, intercambio de bienes y valores culturales. (CELADE, 2008)

La feminización de la migración es un fenómeno complejo que implica múltiples tensiones y desafíos con relación al rol que la cultura latinoamericana ha otorgado a la mujer como madre y esposa. En este proceso la mujer adquiere un rol protagónico, transformándose en actor del flujo migratorio y principal proveedora del hogar.

Por tanto, la migración femenina viene a colocar en cuestión los estereotipos de lo femenino y lo masculino, que han sido centrales en la construcción de la subjetividad de la mujer. Sin duda, le otorga un nuevo rol y condiciones de mayor autonomía. Sin embargo, su inserción predominantemente en el sector del servicio doméstico, vinculado a los roles tradicionales de género la coloca en condiciones de precariedad y vulnerabilidad.

Estamos frente a un proceso complejo, que implica oportunidades y riesgos para el desarrollo y posicionamiento de las mujeres. Tal realidad sólo puede ser esclarecida a través de estudios en profundidad, que articulen las diferentes dimensiones y niveles del problema, a fin de dar cuenta de las racionalidades y lógicas que subyacen a la feminización de la migración.

Existe cierta evidencia de que la decisión de migrar rara vez es tomada de forma autónoma por las mujeres, y forma parte más bien de estrategias de sobrevivencia en el ámbito familiar, que se hace posible por la existencia de un mercado transnacional de mano de obra femenina vinculada a la prestación de servicios en el sector doméstico. Por tanto, en un contexto de exclusión y precariedad se daría condiciones que presionan hacia la migración femenina (Martínez, J. 2003 a)

Cabe señalar, que la inserción social del migrante es a menudo un proceso complejo y doloroso. Los migrantes se ven enfrentados a situaciones que involucran una alta exigencia de adaptación y afrontamiento al estrés; pues deben elaborar la pérdida de su país de origen, de su cultura, y sus redes familiares; es decir, el entorno social que le es conocido y forma parte de su identidad. Integrarse a una realidad desconocida, incorporar nuevos códigos de comunicación y relación, adaptarse a nuevos patrones culturales, incide negativamente en la estabilidad emocional y puede afectar el proceso de integración, y adaptación al nuevo país, limitando las oportunidades de crecimiento personal y colectivo del migrante. Las perspectivas de encontrar acogida, solidaridad y apoyo son rápidamente frustradas al enfrentarse el migrante a la discriminación, el racismo y la xenofobia. Situaciones que conducen a la estigmatización, la exclusión, la violencia y marginación. (Monasterio, H y Neumann, E. 2002)

Las mujeres migrantes son un grupo especialmente vulnerable, ya que en ella se condensa la discriminación de género, además de la estigmatización y exclusión por su condición de migrantes. Más aún, muchas de ellas dejan durante largos períodos a sus hijos a cuidado de familiares, lo que incide negativamente en el desarrollo de los niños, en la estabilidad familiar y en su propia salud psicoafectiva. (Neumann, E., 2008)

Chile no ha estado ajeno a esta realidad, con el advenimiento de la democracia se ha logrado una mayor estabilidad económica y política, transformando a nuestro país en un destino atrayente para migrantes de la Región Sudamericana. Según, los últimos datos del Departamento de Extranjería del Ministerio del Interior actualmente residen en nuestro país más de 290.000 extranjeros. Las colectividades con mayor presencia serían peruanos, 83.352; argentinos, 59.711 y bolivianos, 20.214 (Munhak, A. 2008). Se ha

señalado también, que habría una importante presencia de migración femenina vinculada a la demanda de mano de obra para el sector doméstico (Martínez, J. 2003b)

Si bien en Chile no se observa los niveles críticos de migración, que caracteriza a los países de mayor desarrollo económico, no es menos cierto que se observa un incremento notorio del flujo de migrantes, por lo cual se hace necesario desarrollar políticas que favorezcan la inclusión del migrante y la cohesión social. Para ello, es necesario conocer y tener en consideración los procesos psicosociales que inciden en la inclusión del migrante en el país receptor.

Al revisar los estudios sobre migraciones encontramos que por lo general se abordan problemas de orden sociodemográfico, se efectúan discusiones acerca de cuestiones jurídicas o culturales, o se efectúan análisis psicopatológicos. La producción de conocimientos con relación al proceso migratorio y los procesos psicosociales que inciden en la integración social del migrante es más bien escasa, condiciones que deben ser develadas y esclarecidas a fin de crear condiciones para una adecuada inserción y cohesión social.

Por tanto, esta investigación busca una primera aproximación a este campo de problemáticas, y se basa en la experiencia realizada entre mayo del 2007 y enero del 2008, en el “Programa Piloto de Intervención Psicosocial con Migrantes de Países Fronterizos”, desarrollado por el equipo del Centro Alternativas con la cooperación de la Organización Internacional para las Migraciones.

La propuesta de trabajo se compone de un programa de acción que interviene tanto en la elaboración de los factores de vulnerabilidad asociado al proceso migratorio, como en su prevención, buscando incidir en los factores socio cultural asociados a la discriminación, la xenofobia y el racismo. Se propició el empoderamiento del migrante, como sujeto de derechos económicos, sociales y culturales, y la concientización respecto de la responsabilidad social de proveer las condiciones necesarias para que los derechos humanos de los migrantes sean ejercidos en plenitud. Al mismo tiempo, se busca sistematizar la experiencia de trabajo realizado con el objeto de contribuir a la elaboración de políticas públicas.

.

## **OBJETIVOS DEL ESTUDIO**

Describir las características sociodemográficas, condición migratoria, acceso al empleo y seguridad social en la población atendida en el programa.

Analizar los procesos psicosociales que inciden en la decisión de migrar y cómo esto afecta su inserción en Chile.

Caracterizar los procesos psicosociales implicados en la inclusión/ exclusión de las migrantes.

Dar cuenta como el proceso de migración y asentamiento en Chile incide en la salud mental de las migrantes.

## **METODOLOGÍA**

La investigación realizada en el Centro Alternativas, en coherencia con su enfoque de promoción y defensa de los derechos humanos, se orienta a la producción de un saber que se produce en el proceso de transformación de la realidad social y de los sujetos. Es un saber que es producido en el colectivo, en conjunto con los sujetos que demandan un servicio y atención. (Ibáñez, J. 1990)

Por tanto, en esta investigación se despliegan modos de intervención que junto con permitir un espacio de elucidación crítica del proceso migratorio, le permita a los actores contar con nuevos instrumentos para pensar(se) y transformar su realidad, posibilitando un conocimiento con sentido que contribuya a visibilizar, comprender e intervenir con relación a las problemáticas psicosociales de los migrantes (Lourau, R. 2001).

La metodología empleada articula componentes propios de la investigación/ acción con un enfoque etnográfico, el cual supone el contacto prolongado con la comunidad cultural en la cual se interviene e investiga. Se trata de una aproximación holística que estudia procesos y relaciones entre fenómenos en contextos específicos, pero sin perder de vista la realidad socio histórico en el cual estos fenómenos transcurren. (Taylor, S. y Bogdam, R., 1987, Hammersley, M. y Atkinson, P. 1994, Valles, M., 1997).

Los instrumentos de recopilación de la información fueron los que se detallan a continuación.

### **- Entrevista Psicosocial:**

La fase previa al inicio de la intervención se inicia con una entrevista psicosocial. En esta entrevista se recogen antecedentes vinculados a las características socio-demográficas del migrante, según edad, sexo, nacionalidad, comuna de residencia en Chile, estado civil, nivel educacional, composición familiar, y lugar de residencia de éstos, situación laboral, salud, año de ingreso y condición de residencia. .

### **- Talleres Grupales**

Se efectuaron Talleres Grupales con migrantes, en los cuales se abordaron las experiencias de migración. Estos talleres permiten construir colectivamente estrategias de abordaje frente a la exclusión del migrante. A su vez, su análisis entrega información relevante que permite comprender el proceso migratorio y de inserción social en el país receptor.

### **- Entrevistas Clínicas**

Es empleada como método de intervención privilegiado en el tratamiento de los casos más gravemente afectados por experiencias traumáticas durante la travesía migratoria, o por condiciones de exclusión y marginación que desbordan al sujeto y dificultan la capacidad de afrontamiento a situaciones límites. Es al mismo tiempo un instrumento de investigación, en la medida que propicia un encuadre donde el campo de observación y análisis es definido por el consultante, permitiendo analizar a profundidad la experiencia vivida por el migrante.

### **- Cuaderno de Campo**

Se registró de modo sistemático en el curso de la investigación los encuentros formales e informales con integrantes de ONG que tiene programas de atención al migrante, con

funcionarios de organismos públicos y encuentros que se produjeron de modo ocasional con los migrantes. Se consignaron allí las primeras experiencias, nociones e ideas que fueron emergiendo en el trabajo de campo, construyendo líneas de análisis y sistematización de la experiencia.

### **Sujetos Atendidos En El Programa**

Las reflexiones y análisis de esta investigación están basadas en la experiencia de trabajo sostenida con 337 personas migrantes que se encuentran en Chile, en la Región Metropolitana.

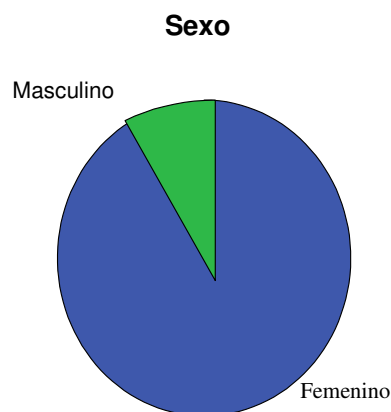
De la población atendida, 233 personas participaron en talleres grupales, 54 sostuvieron un proceso terapéutico de 6 o más sesiones y 50 personas recibieron orientación y apoyo social.

## **RESULTADOS**

### **CARACTERIZACIÓN SOCIODEMOGRÁFICA**

En el período de investigación, comprendido entre los meses de mayo del 2007 a enero del 2008, se logró aplicar la entrevista psicosocial a 314 personas, lo que corresponde al 93,2% de los casos estudiados.

**Gráfico N° 1**  
**N° Casos Según Sexo**



Prácticamente la totalidad de los casos entrevistados son mujeres, 290 migrantes, lo que corresponde al 92,4%. Sólo 24 personas migrantes son de sexo masculino lo que

representa el 7,6%. Esto da cuenta de la progresiva feminización de la migración, aún cuando también incide el contexto en el cual se realiza en el estudio, ya que el Centro Integrado de Atención al Migrante, es un espacio al cual concurren básicamente mujeres.

Al momento de la entrevista, prácticamente la totalidad señaló razones de orden económico, vinculado a la necesidad de mejorar el ingreso del grupo familiar, a excepción de las personas de nacionalidad colombiana quienes ingresan a Chile solicitando refugio, debido a conflictos internos de su país.

**Tabla N°1**  
**Según Nacionalidad**

Nacionalidad	Migrantes	Porcentaje
Peruana	264	84,1%
Colombiana	29	9,2%
Boliviana	8	2,5%
Ecuatoriana	6	1,9%
Otras nacionalidades	7	2,2%
Total	314	100%

Los principales países de los cuales provienen las personas migrantes atendidas pertenecen a países andinos de la región: Perú con un 84% (la mayoría procedentes de la costa y sierra peruana), Colombia con un 9,2%, Bolivia con un 2,5% y Ecuador con un 1,9%. Mientras que un 2,2% proviene de países como Costa Rica, Brasil, República Dominicana, Uruguay y Argentina.

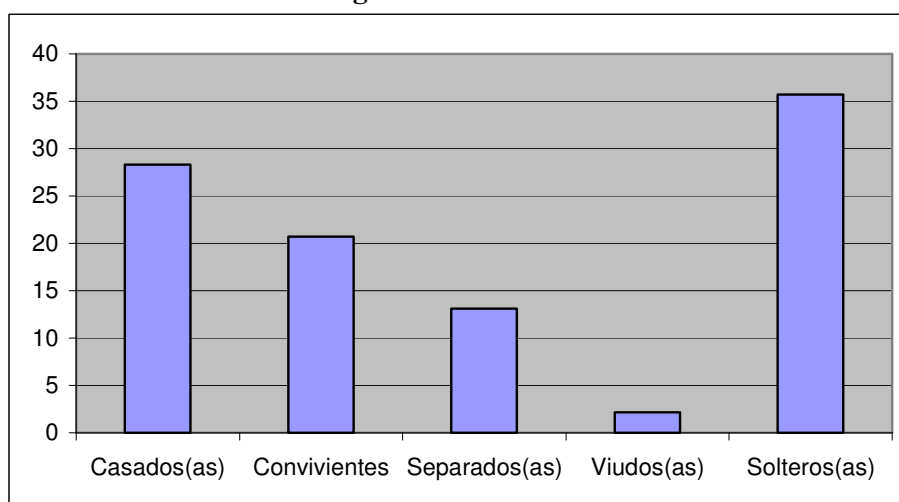
**Tabla N° 2**  
**Rango Etáreo**

Rango Etáreo	número	Porcentaje
14 - 19 años	27	8,6%
20 - 40 años	171	54,5%
41 - 66 años	116	36,9%
Total	314	100%

La mayoría de los migrantes son personas jóvenes, en edad económicamente activa, 54,5% se ubican entre los 20 y los 40 años de edad. El 36,9% entre los 41 y 66 años de edad. Un 8,6% que se encuentran en el rango etáreo entre 14 y 19 años, de este porcentaje un 5,1% corresponde a hijas e hijos de personas migrantes.

**Gráfico N° 2**

**Según Estado Civil**



En relación al estado civil llama la atención el alto porcentaje de personas que migran, aún cuando estén casadas o con una convivencia de carácter estable. El total de migrantes en esta condición alcanza a 154 personas, es decir el 49% del total.

**Tabla N° 2**

Estado Civil	%	n
Casados(as)	28,3	89
Convivientes	20,7	65
Separados(as)	13,1	41
Viudos(as)	2,2	7
Solteros(as)	35,7	112
		314

**Según Número y País De Residencia de Hijas o Hijos.**

**Tabla N<sup>o</sup> 4**  
**Lugar de Residencia Hijos / as**

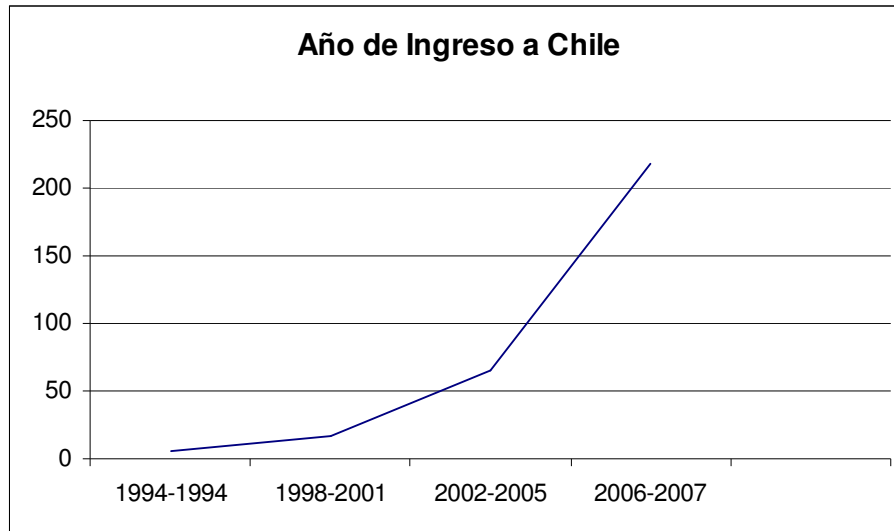
	Migrantes	Porcentaje
Chile	36	18%
País de origen del progenitor	145	72%
Chile / país de origen	18	9%
Total	199	100%

De los entrevistados, 115 personas señalan no tener hijos. De los 199 restantes, sólo el 18% tiene a sus hijos residiendo en Chile. Llama la atención el alto porcentaje, 72% que tiene a todos sus hijos en el país de origen; a ello habría que agregarle que un 9% tiene a parte de sus hijos aún residiendo en el Perú. Cabe señalar, que tal realidad no se explica por la extensión de la familia, ya que el 53% de los entrevistados tiene una familia promedio con uno a tres hijos, tal como es posible observar en la tabla que se presenta a continuación.

**Tabla N<sup>o</sup> 5**  
**Número de Hijos(as)**

	Migrantes	Porcentaje
No tiene hijos	115	37%
1 y 3 hijos	165	53%
4 y 6 hijos	32	10%
7 y 9 hijos	2	0.01%
Total	314	100%

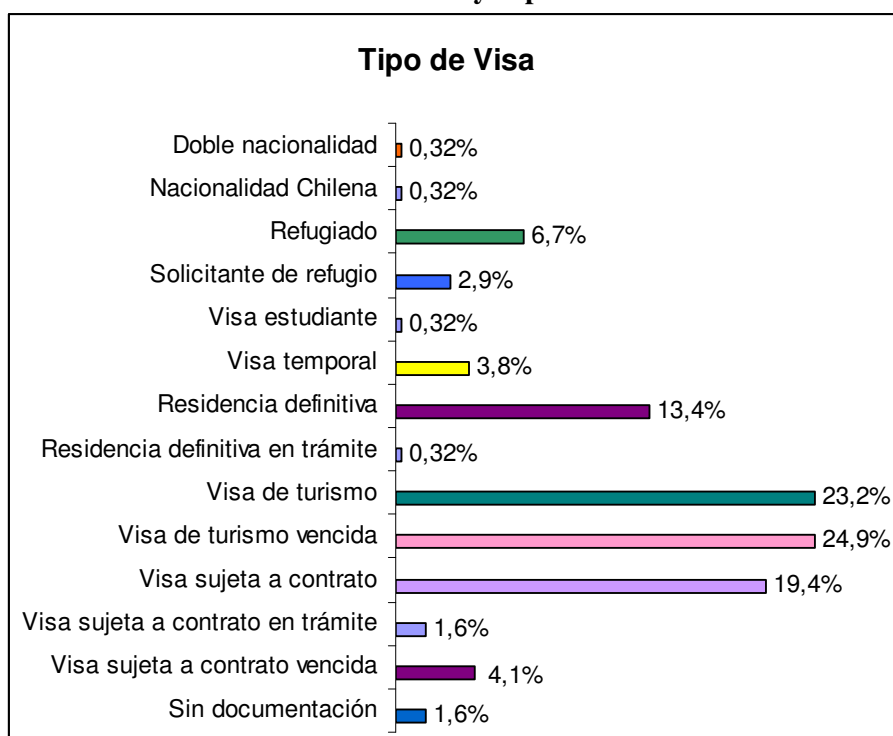
**Gráfico N°3**  
**Según Año de Ingreso A Chile y Condición de Residencia**



El 90,1% de las personas migrantes atendidas ingresaron al país entre los años 2002 al 2007, concentrándose la mayor cantidad de ingresos en el periodo 2006-2007 con un 69,4%. Es decir, la mayoría de las personas atendidas en el Centro son de reciente ingreso al país.

En la muestra estudiada se repite la tendencia, ya observada en otros estudios que mencionan a Chile como un país que se estaría transformando en un polo de migración atractivo para los países andinos de la región, en especial de ciudadanos peruanos.

**Gráfico N° 4**  
**Condición de Residencia y Tipo de Visa**



La mayoría de los entrevistados, 53.8%, se encuentran en una condición migratoria que los coloca en condiciones de irregularidad. Se encuentran trabajando o intentan encontrar trabajo con visa de turista, 23,2%; o tiene su visa de turismo vencida en un 24.9% de los casos, o carecen de documentación en 1.6%.

Es importante destacar, que vincular la entrega de una visa migratoria a un contrato dificulta la integración social de las personas migrantes. El desconocimiento de los derechos laborales y de las leyes migratorias los lleva a aceptar trabajos sin contrato y sin previsión social alguna, pues por su condición de irregulares se sienten al margen de la ley y como personas sin derechos. En estas condiciones no es de extrañar, que pasado algún tiempo sus visas de turistas se encuentren caducadas. A ello se agrega, al parecer, el desconocimiento de los procesos para tramitar la documentación, así como el alto costo de las multas, y el temor a ser deportados debido a su irregularidad. Tal realidad los coloca en una situación de gran vulnerabilidad, e inestabilidad laboral, lo que hace aún más difícil regularizar su situación migratoria..

Por otra parte, un 21% de los entrevistados cuenta con una visa que le permite el trabajo, pero que los coloca en una condición de dependencia del empleador, 19,4% con visa sujeta a contrato, y un 1.6% con visa sujeta a contrato en trámite. Tal como será posible observar en el estudio de carácter cualitativo, no es infrecuente que en estas condiciones los sujetos acepten tratos vejatorios y atentatorios a su dignidad en la esperanza de obtener un permiso de residencia provisorio. Es por esta razón, que es posible señalar que el 74,8% de los entrevistados se encuentran en una condición en que son susceptibles a que sus derechos sean transgredidos.

Sólo un 24% tiene una condición migratoria que favorece su inclusión social, de ellos el 13,4% cuenta con residencia definitiva, o se encuentra en trámite para obtenerla en un 0,32% de los casos. Los restantes son refugiados, solicitantes de asilo, o estudiantes

### **Amnistía para Personas Migrantes**

Durante el mes de octubre de 2007, el gobierno de Chile a través del Ministerio del Exterior, otorgó amnistía a las personas migrantes, con el objetivo de regularizar su residencia en Chile. Esta medida permitió a las personas migrantes que obtuvieran visa de residente temporal por el plazo de un año. Se otorgó a extranjeros de nacionalidad peruana, boliviana, ecuatoriana, colombiana, venezolana que hayan ingresado hasta el día 19 de octubre de 2007 y no posean antecedentes policiales o judiciales, o se encuentren afectos a medida de expulsión vigente o abandono pendiente, o prohibición de ingreso al país.

Sin duda la medida implementada por el Estado, entregó a muchos migrantes una posibilidad concreta de inserción al sistema social chileno, lo cual es un primer paso en esta dirección. Sin embargo, aún queda por resolver problemas de discriminación y racismo de la población chilena hacia los migrantes.

Cabe señalar, que al momento de aplicar la ficha psicosocial sólo un 10,5% de los entrevistados por el Centro habían iniciado el proceso de regulación migratorio. En esto, influye el que algunos de los entrevistados habían ingresado con posterioridad a esa fecha, pero también tuvo un peso importante la falta de dinero para enfrentar los costos de los trámites, y la no plena comprensión del proceso de regularización, aún cuando dicha información les fue entregada por los colaboradores de las ONG, con las cuales estaban en contacto.

## Nivel Educativo y Ocupación Laboral

**Tabla N° 6**  
**Nivel Educativo**

Nivel Educativo	N° Migrantes	Porcentaje
Primarios incompletos	13	4,1
Primarios completos	11	3,5
Secundarios incompletos	65	20,7
Secundarios completos	109	34,7
Técnicos incompletos	15	4,8
Técnicos completos	69	22
Universitarios incompletos	8	2,5
Universitarios completos	24	7,6
	314	100

En relación al nivel educativo es necesario destacar que se trata de una población con un buen nivel de desarrollo educativo, del total de migrantes de la muestra 202 han cursado estudios secundarios completos, es decir el 64%. Más aún, de ellos 69, es decir el 22% de los entrevistados tienen estudios técnicos completos, y 24, el 7,6% estudios universitarios finalizados.

Cabe señalar, que del 24,8% que no han finalizado sus estudios primarios ni secundarios, un 19% de ellos ha adquirido algún oficio en áreas tales como costura, albañilería, ventas, artesanía, cosmetología, peluquería o electricidad. Se trata por tanto de una población educada, o con algún tipo de formación laboral.

**Tabla N° 7**  
**Trabajo Realizado En Chile**

	Migrantes	Porcentaje
Asesora del hogar	195	62,1%
Otro tipo de trabajo	49	15,6%
No han desarrollado ninguna actividad laboral en Chile: *Migrantes recién ingresados a Chile *Mujeres Migrantes dueñas de casa *Migrantes colombianos de Salida Temporal *Niños(a) migrantes	70	22,3%
Total	314	100%

Se consultó a los entrevistados por el tipo de labores desempeñadas en Chile, de los cuales un 22,3% no había desempeñado ninguna actividad. Este sector estaba conformado por personas de muy reciente ingreso al país, dueñas de casa, o migrantes colombianos que se encontraban en un programa de salida temporal de su país por razones de seguridad.

De los que sí se habían desempeñado en algún trabajo, es decir el 77,7% de la muestra; un 62,1% había encontrado empleo como asesora del hogar puertas adentro, en su mayoría eran ciudadanas peruanas. Al respecto es importante mencionar, que las entrevistadas refirieron que este tipo de trabajo es más coherente con su objetivo de enviar remesas, y es al mismo tiempo un nicho laboral disponible que no es ocupado por la mano de obra local.

Respecto de porcentaje de migrantes que han realizado otro tipo de trabajo, un 9,4% corresponde a mujeres que han desempeñado labores tales como cajera, vendedora, cuidadora de ancianos, microempresaria, o funcionaria bancaria; mientras que un 6,2% corresponde a hombres migrantes que se han desempeñado como electricista, albañil, vendedor, administrador, maestro de cocina, artesano.

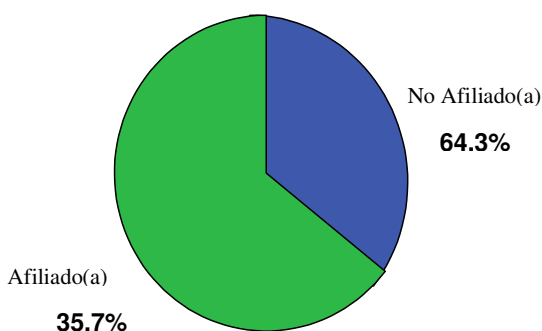
Finalmente, cabe señalar que al momento de la entrevista de la población económicamente activa, un 56% se encontraba desempleado; mientras que sólo el 21,7% contaba con un trabajo.

Según la información recogida, el no contar con permisos de trabajo, temporales o definitivos es un gran obstáculo para acceder a un empleo con contrato. La exigencia legal, de hacer responsable al empleador de costear el regreso del migrante en caso de cesación del contrato, hace que o bien no les den empleo, o los acepten sin contrato, lo que se presta para todo tipo de transgresiones y abusos. A su vez, esto les impide a los beneficios sociales vinculados al contrato, es decir derecho a la salud, seguridad social y prestaciones de cesantía. A lo anterior se suma, el desconocimiento de las leyes laborales en Chile, que protegen a todos los trabajadores sin importar nacionalidad. Es recurrente el desconocimiento del derecho a denunciar frente a la inspección del trabajo, aun cuando no cuenten con contrato de trabajo.

## Según Situación De Salud y Seguridad Social

Respecto al acceso al sistema de salud, un 64,3% declara no estar afiliada a ningún sistema de previsión social, ni seguro de salud. Sólo un 35,7% está incorporado a FONASA.

**Gráfico N° 5**  
**Situación de Salud**



**Tabla N°7**  
**Acceso a la salud**

	Migrantes	Porcentaje
Si ha asistido	77	24,5%
No ha asistido	236	75,2%
Ninguna de las anteriores	1	0,3%
Total	314	100%

Llama a la atención, que con independencia de su condición previsional, el 75,2% de las personas migrantes declara no haber asistido nunca a un servicio de salud ni conocer su ubicación.

Según la información recabada en el curso de las entrevistas, estos datos se explican por el desconocimiento de los migrantes de sus derechos en salud. La mayoría de ellos desconoce de que tiene derechos a la atención de emergencia, así como al control y atención de las mujeres embarazadas, y control de niño sano, sin importar su condición migratoria. Por otra parte, el 35,7% que se encuentran afiliado a FONASA desconocen el modo de funcionamiento del sistema, así como las prestaciones otorgadas por este servicio.

La mayoría de los entrevistados señalaron desconocer la localización de los centros de salud más cercanos a la comuna donde residen. En el caso de los migrantes que se encuentran en una condición migratoria irregular, se hace aún más difícil acceder a la salud, ya que señalan tener temor a ser denunciados y deportados por su condición de ilegalidad.

Parece importante consignar, que existía un grupo de migrantes con contrato de trabajo, que declararon no pertenecer a ningún sistema de salud, a pesar de que se les descontaba del sueldo y se les cotizaba para estos efectos. Se observa, por tanto, un profundo desconocimiento del sistema previsional, no realizan los trámites de incorporación al sistema, y por esta vía no acceden a sus derechos.

Lo mismo ocurre en el ámbito de la seguridad social, quienes contraen un contrato de trabajo con un empleador, desconocen la administración de fondos de pensiones AFP.

No obstante, cabe señalar que la mayoría se encuentra con una condición migratoria irregular, lo que les impide acceder a un contrato de trabajo y a la seguridad social. Por otra parte, muchas de las entrevistadas refirieron que optaban por no cotizar para así ahorrar este dinero y enviarlo a sus familias en el país de origen.

## **PROBLEMÁTICAS PSICOSOCIALES DE LA MIGRACIÓN.**

Los ejes que se construyen a continuación surgieron a partir del análisis y reflexión de las entrevistas psicosociales, entrevistas clínicas y experiencias grupales. Una primera aproximación a este problema, lo fue la investigación realizada por Montenegro, Ch. y Esparguer, L. en el curso del año 2006, ratificado y profundizado con el análisis de los talleres y experiencia clínica realizadas durante el año 2007. En la actualidad la migración es predominantemente femenina, y por este motivo nos pareció pertinente adentrarnos en los textos y relatos de las mujeres. Cabe recordar, que en las diferentes líneas de abordaje desarrolladas en el Centro Alternativas, se tuvo la oportunidad de conocer las vivencias y experiencias de migración de 290 mujeres.

### **La Decisión de Migrar: Desarraigo, Exclusión y Violencia**

Es importante mencionar que para explorar los contextos situacionales y subjetivos en que se decide migrar, es crucial sostener un vínculo de trabajo y apoyo a la mujer migrante. De lo contrario se repiten respuestas estereotipadas, y en no pocas ocasiones se tiene la impresión que responden en función de lo que espera el investigador. La totalidad de las mujeres respondieron en la encuesta psicosocial que la motivación para migrar a Chile era de orden económico. Lo cual se asocia rápidamente a la idea de decisión libre y voluntaria, en búsqueda de mejores oportunidades de vida y de trabajo.

Sin embargo, en la medida en que se profundiza en el vínculo es posible tener noticia de condiciones de marginalidad y precariedad, que aluden más bien a situaciones de violencia estructural que colocan en riesgo la existencia.

Así por ejemplo una mujer refiere: “...Perú está pasando por una crisis, muy mal, sobretodo en lo económico, está pésimo...no hay trabajo, hay delincuencia sobre todo en los pueblos jóvenes, en las afuera de Lima... Entonces lo único que quedaba era irse a otro país.”

Refieren por tanto, una condición de vulnerabilidad, sin acceso al trabajo, expuestas a la exclusión, la marginalidad y la delincuencia. A su vez, no visualizan en su país de origen que estas condiciones puedan cambiar, se enfrentan a una realidad extrema, que las sobrepasa y que no puede ser modificada.

*“Me cansé, o sea hay muchos que llevan 5 a 6 años y que están en la misma condición o en peor condición, o sea yo no quiero que eso me pase a mí, o sea qué proyecciones. Posibilidades de trabajo no hay... No hay estabilidad económica no hay trabajo...Un presidente que se está robando todo... Seguir viviendo siempre en una casa que le faltaba por terminar, no había piso...”*

Las condiciones sociales, políticas, económicas descritas por las migrantes son de carácter extremo, y viven la “decisión” de migrar como la única salida posible, y por tanto, se ven compelidas a abandonar su país natal.

Por otra parte, en las experiencias grupales y en los casos clínicos no pocas mujeres dieron cuenta de situaciones de violencia contra ellas y/o sus hijos, de las cuales sólo podían escapar migrando a otro país. El contexto cultural de discriminación hacia la mujer, sumado a la falta de expectativas laborales las forzaba a cruzar la frontera.

*“Al principio la relación fue buena, pero luego él comenzó a cambiar a ponerse agresivo con mi hijito él quería que se hiciera hombre y lo empezó a mal tratar, como yo me oponía, él me agredía psicológicamente y físicamente... No es como en Chile ahí es algo como normal, y la violencia siguió, yo ahí lo vi con otra mujer me engañaba y me maltrataba así es que decidí venirme a Chile”*

### **Expectativas Iniciales: La Ilusión**

Cabe mencionar también que en la decisión de migrar juega un rol importante las características del mercado laboral chileno, en forma creciente las mujeres chilenas no ocupan los puestos de trabajo vinculados al servicio doméstico puertas adentro. Esto explicaría el incremento de la migración femenina, al mismo tiempo se tiene la falsa ilusión de que permite ahorrar rápidamente dinero, al no incurrirse en otros gastos. Se planifica inicialmente la migración por un corto período de tiempo en la idea de juntar dinero y volver, gradualmente se dan cuenta de que esto no es posible y deben

enfrentarse a la incertidumbre de volver, o vivir por otro período más de tiempo separadas de sus familias.

*“Yo quiero conseguirme un trabajo, no me importa que paguen menos...juntar mi platita e irme a Perú.”*

*“ ... porque aquí hay más trabajo para las mujeres que para los hombres.....Los motivos porque llegué yo...por una oportunidad grande que a mi se me ha dado..... Uno con esa meta de trabajar como asesora del hogar, que es lo que había acá...”*

La apremiante situación económica, la exclusión y la violencia que enfrentan en su país de origen las hacen ver como la única salida posible el abandonar su país en búsqueda de trabajo, para superar la vulnerabilidad en que se encuentran, y así poder mejorar sus condiciones de vida y las de sus familias.

Se ha construido la falsa noción que en Chile, esto podría lograrse rápidamente. Reúnen la cantidad necesaria para el viaje, sin contar con recursos para el período inicial, tienen la falsa ilusión de que podrán encontrar rápidamente un trabajo, y en un corto período de tiempo reunirán la cantidad necesaria para resolver su situación económica y regresar a su país. Ellas ven a falsamente a Chile como una “gran oportunidad”, tienen la esperanza de alcanzar casi mágicamente un “futuro mejor”. Se reitera en diversas mujeres la decisión, no muchas veces impulsiva, de probar suerte y partir. Lo que alude a una decisión rápida, apresurada, sin el suficiente resguardo, que las coloca en una situación de vulnerabilidad.

## **Vulnerabilidad**

La decisión de migrar es a menudo tomada de modo apresurado, sin prever las condiciones de la partida y la llegada. Se asocia a cambios bruscos y negativos en las condiciones de vida. Cesantía, marginalidad, imposibilidad de continuar con sus medios de vida. Frente a la realidad apremiante y la desesperación que esto produce, se aferran a cualquier posibilidad, y prácticamente en la mayoría de los casos son víctimas de abuso y engaño.

*“... Llegue a Tacna a través de una agencia que me prometía trabajo asegurado acá en Santiago, pero fue una estafa. ...yo vine porque estaba asegurada, que podía recuperar mi plata y por último devolverme a Perú, pero no fue así...”*

Los relatos de abusos, estafas, promesas incumplidas, engaños fueron una constante en los relatos escuchados. Tanto en el país de origen como al llegar a Chile. Diversas entidades ofrecieron encontrar empleos, tramitar visa, etc.; y cobraron por estos servicios. Lo que favoreció el que cruzaran la frontera. Sin embargo, estas promesas no se cumplieron, arribando al país sin medios económicos que les asegurara la existencia,

y sin trabajo. Esto los hacía vulnerable a nuevos engaños, robos de sus escasas pertenencias y estafas, hechos a menudo perpetrados por los propios connacionales, instaurando una profunda desconfianza, que es difícil de revertir y que conduce a la soledad y al aislamiento.

Las mujeres inmigrantes viven un proceso reiterativo y circular de violencia y agresión. Forzadas a migrar a otro país para acceder a los derechos humanos y sociales básicos, encuentran en el país receptor nuevas y duras condiciones de exclusión y marginación. La pregunta, no es entonces acerca de los “síndromes emocionales”, que estas mujeres presentan, sino más bien su capacidad de resistir y sobrellevar estas duras condiciones de existencia.

La realidad se vive como pura exterioridad, como la fatalidad del destino, cuyo curso y control es ajeno a su capacidad de transformación. Sometidas a procesos que escapan de su control, se enfrentan a profundas sensaciones de soledad, abandono y desarraigo.

### **Migración Circular**

Lo que emerge en el relato de las mujeres, es que la decisión de viajar a Chile, no tuvo, ni tiene en muchos casos, la expectativa de radicarse definitivamente en Chile. Se parte con la esperanza de trabajar un corto período de tiempo, para reunir dinero y regresar a su país de origen. Se fantasea de modo permanente con la idea del retorno, aludiendo a lo que fuera la experiencia del Exilio Chileno, se está siempre con las maletas listas para el regreso.

*“... Siempre mi idea fue estar un tiempo y de ahí volver...”*

*“... Acá no me quedo no es que no me guste, lo que pasa que yo siempre pensé, que este no es mi lugar, yo igual vuelvo si Dios quiere a fines de este año..”*

*“... Siempre uno queriendo irse a su país... “*

*“... Yo tomé la decisión de un día para otro, me decían porque me iba. Mi marido me decía que no me venga, pensó que me iba a volver a los cuatro meses, ya llevo cuatro años...”*

Sin embargo, esto se va tornando con el tiempo en una posibilidad cada vez más incierta y remota. No se realizan acciones que contribuyan a su inserción, están siempre desarraigadas, y lo que es más grave aún, sus hijos y familiares más cercanos residen en el país de origen.

*“... no me puedo ir porque a mí familia le mando 200 dólares para que puedan vivir allá...”*

*“... Porque mi familia está lejos y me desespera para regresar, ¿no?.. No sé que irá pasar no puedo devolverme al Perú así sin dinero...”*

*“... A veces pienso, sueño también en irme, pero como no encuentro trabajo... Antes en Perú trabajaba y estaba más tranquila. Ahora estoy sin trabajo y me desespera para regresar, ¿no?...”*

Para muchas de las migrantes el país de las oportunidades queda sólo como una quimera, enfrentándose a una realidad opuesta a la que imaginaron, lo que se planificó inicialmente como un viaje de corta estadía, sin siquiera precisar el tiempo que deberían permanecer, se prolonga en el tiempo. La desesperación las inunda, el desarraigo y la soledad es una condición con la que deben lidiar cotidianamente, tal como ellas refieren “este no es mi lugar”.

Viajan de modo frecuente, para las festividades a ver a sus familias, permanecen por tanto, trabajando en Chile, con visa de turista, en parte porque desconocen los trámites, en parte porque no tiene inicialmente mayor interés en regularizar su situación migratoria. Están siempre yendo y viniendo, trabajan varios meses en Chile, van a ver a sus familias, y luego regresan. No entran por tanto, en las estadísticas de migrantes, ya que no se establecen de modo definitivo en Chile, pero desarrollan gran parte de sus vidas aquí en nuestro país, lo que da origen a lo que se ha denominado migración circular.

### **Diferencias Culturales**

No fue el objetivo de esta investigación adentrarse a los patrones simbólicos y de relación de las mujeres de los países andinos. Sin embargo, emerge de modo reiterativo como uno de los obstáculos para su integración las diferencias entre su cultura de origen y los patrones culturales existentes en Chile, lo que las distancia y retrae, sin saber como actuar y desenvolverse.

*“... la forma de hablar, las maneras de hablar de entender, porque no se entiende mucho... las palabras que dicen, mucha jerga...”*

*“... al principio te choca porque no sabes y tu nada más mueves la cabeza”...*

*“... No conocía las costumbres... ... La comida, si la comida... aquí es distinta...”*

A pesar de la cercanía geográfica de los países andinos con Chile, es posible observar que existen patrones de relación, convivencia y códigos radicalmente distintos. El migrante debe efectuar un esfuerzo importante por desentrañar estos códigos e internalizar sus reglas. El mundo cotidiano, los gestos, los modos de expresión se experimentan como diferentes, y por tanto le son desconocidos. Todo lo cual, demanda una gran capacidad de tolerancia a la frustración y de adaptación.

Particularmente difícil, se les hace el desconocimiento de los giros idiomáticos, no entienden lo que se les solicita, no se atreven a dar cuenta de esta dificultad, y solo asienten con la cabeza. Sin duda, esto produce problemas importantes en la comunicación, y acentúa la exclusión en el ámbito laboral y social.

Parece relevante destacar que la inserción en Chile es vivida como amenaza y al mismo tiempo como oportunidad. Junto con vivir situaciones de exclusión y violencia, internalizan nuevos patrones de relación, en especial se dan cuenta de que la mujer puede tener otro lugar y espacio social, ellas lo refieren señalando que:

*“Aquí en Chile la mujer tiene más oportunidades.. Los hombres te tratan de otro modo, hay más libertades..... Aquí uno como que abre los ojos...”*

### **Lógica Sacrificial**

La decisión de viajar se vive con múltiples contradicciones, muchas de las mujeres dejan tras de sí niños pequeños, con la idea de juntar dinero y resolver su situación económica. La preocupación permanente por el bienestar físico y emocional de sus hijos, las cuestiona en su resolución y les causa sentimientos de culpabilidad que las agobian y persiguen.

Una forma de lidiar con estos sentimientos, y que las justifica frente las recriminaciones constantes que se hacen a sí mismas, es el negarse todo tipo de satisfacción. No se dejan dinero para ellas mismas, exceptuando lo mínimo para necesidades básicas, aceptan y soportan en silencio toda suerte de trato vejatorio y humillante, con el objeto que su estadía se reduzca al mínimo y con el propósito de juntar dinero lo más rápidamente posible.

*“Uno viene a trabajar, a hacer sacrificios... una forma de esforzarse mucho..... Muy dura, muy sacrificadora, muy estresante, no tienes calidad de vida, el costo que un inmigrante paga es muy alto...”*

*“... Es caótico porque para juntar dinero no tienes vida propia... Podía haber alquilado un departamento chiquitito con una o dos amigas, y tener más vida, pero eso demanda gastos...”*

*“...La gran mayoría de las personas no gastan mucho acá, su sueldo lo mandan más del 90 % a Perú...”*

Es posible observar de modo explícito e implícito que se asocia con la migración a Chile la idea de sacrificio. Se trata de cumplir con un objetivo, aún cuando esto les implique una vida que en realidad no es vida. Todo su tiempo y energía se destina al trabajo, no es posible otorgarse nada a ellas mismas, su vida es austera, llena de limitaciones. Lo único que las alivia de la culpa por el abandono de sus hijos es el sacrificio de sus propias vidas.

*“...Me vine para ayudar a mi madre, a mis hermanos, uno tiene 14 y el otro 16, están en el colegio. ... Me regreso cuando ellos hayan logrado su profesión...”*

*“... No me puedo ir porque a mí familia le mando 200 dólares para que puedan vivir allá...”*

*“... Si estoy aquí es por el bien de ellos (refiriéndose a sus hijos)..... Aunque es doloroso porque uno se pierde las primeras palabras los primeros pasos...”*

Es reiterativo en los relatos que aparezcan siempre sus hijos, padres y hermanos, ellas parecen no tener lugar. Siguiendo una lógica de género, reproducen en su discurso que la existencia de la mujer se justifica sólo en relación a otros. Justifican la partida y el abandono de sus hijos, con la postergación de todas sus necesidades e intereses, la vida adquiere sentido sólo en función de los otros.

### **Redes de Apoyo**

En el momento inicial del ingreso a Chile, muchas de ellas no cuentan con amigos o conocidos que les entregue información de lugares de hospedaje o empleo, llegan sin conocer a nadie y esto las hace vulnerable al engaño, se acercan a otros nacionales en búsqueda de datos o información. Viven estos momentos iniciales con angustia e incertidumbre, sin saber qué hacer o donde dirigirse. ...

*“Cuando llegué acá no conocía a nadie, había juntado un poco de dinero para movilizarme.....no tenía donde quedarme entonces contrate un servicio de transfer y un motel, que me cobro carísimo.....Cuando llegué no tenía a nadie.....Ahí estaba sola...”*

Tal realidad es comprensible desde la carencia de planificación con la cual emprenden el viaje, toman la decisión de modo impulsivo, a lo más con algún dato, por lo general vago e impreciso.

*“... Tengo una amiga que ella trabaja aquí y pensé que me iba a dar hospedaje, pero me dijo que no podía...”*

*“Conocí a una hermana peruana que me dijo que me viniera para acá. ...me brindó su casa sin conocerme porque me encontró llorando en la agencia...”*

Las mujeres entrevistadas refieren como un lugar de sostén y acompañamiento organismos de Iglesias, llegan allí por datos de sus familiares, o porque algún compatriota les informa. En una situación de desamparo como en la que se encuentran estas organizaciones cumplen un importante papel en resguardar sus derechos y evitar que se vean expuestas a situaciones de abuso y de discriminación.

*“... La hermana ....., es con quien tengo confianza acá en Chile, es como mi ángel de la guarda, es la persona que me dio apoyo, me cuida, no solo espiritual sino como una madre...la única persona en quien confío es a ella. Tengo amistades pero no confío en nadie...”*

Señalan haber sufrido reiterados abusos y malos tratos, el único lugar que les da seguridad y confianza son los organismos de Iglesia. Los diversos engaños padecidos, les instala la desconfianza como un hecho crónico, y esto las lleva a aislarse no pudiendo generar nuevas redes de apoyo. La fe religiosa y su confianza en Dios vienen a ser lo único que les permite conservar un mínimo de estabilidad y las alienta a continuar en una lógica sacrificial de soledad y aislamiento.

*“Me recibió una prima que ya estaba aquí... pero tuvimos problemas y me tuve que ir..... Ahora solo me apoyo en Dios y en la virgen ellos me ayudan...”*

*“... No tengo amigos porque no hay tiempo aquí son solo conocidos...”*

### **Integración y Exclusión:**

Las mujeres vienen a Chile con la idea de encontrar un trabajo puertas adentro, ya que esto les facilita reunir dinero en un corto tiempo, al no tener que incurrir en gastos de alojamiento y comida. El carácter de este trabajo, les dificulta el crear redes y lazos ya que por su propia naturaleza no les permite entrar en contacto con otras personas. A ello se agrega, la desconfianza y sospecha que se ha instalado en relación con el otro, a raíz de las experiencias vividas.

Más aún, muchas de ellas desconocen las leyes laborales y de migración. En este contexto no es infrecuente que sean objeto de un trato laboral abusivo y discriminatorio, aceptan largas jornadas de trabajo, las salidas son escasas y por pocas horas, lo que profundiza la soledad y el aislamiento.

*“...Estar encerrada, todos los días, tener un día para salir, salía unas horas no más porque trabajaba puertas adentro...”*

*“...Trabajo, centro y mi pieza este es mi ritmo que yo tomaba...”*

El fantasma de la deportación es algo que las ronda, y esto las lleva a aceptar toda suerte de trato explotador e injusto. Se emplean sin contrato, son víctimas de despidos arbitrarios, a veces se les permite salir sólo por unas pocas horas, tienen jornadas extenuantes, sin descanso. No denuncian por el temor a ser expulsadas del país. Hemos escuchado de forma frecuente relatos en que refieren que aceptaron todo tipo de vejaciones movidas por el objetivo de alcanzar un permiso de trabajo, siendo despedidas a pocos días de alcanzarlo.

*“...estuve trabajando dos años en una casa, no me trataban bien, lo que pasa que yo me quedé por mis papeles y nada después la gente te manipula y te dicen...pucha, porque me faltaban 20 días para ingresar mis papeles a inmigraciones y postular a la definitiva y me dijeron no hasta aquí no más, me botaron, ahora último estuve trabajando en un trabajo en donde mi empleada no me pagó, trabajé 17 días, porque no me pagaron nada...”*

*“...Se demoraron en hacerme el contrato..... Fue esa mala experiencia cuando trabajé con esa señora...me amenazaba..... Diciendo de que, que me regrese a mi país...que si yo no me iba..... Iba a llamar a inspección de trabajo..... para que me mandaran a mi país... .. Me empezaba a asustar..... Amenazarme, y nunca me pagó..... hay que aceptar de todo porque o si no patitas para afuera...”*

Cabe señalar, que el no contar con una situación migratoria regular, a menudo trabajan con visa de turista, no pocas veces esta se encuentra vencida, a lo que se agrega la falta de redes, lazos de amistad y/o familiares las coloca en una situación de gran vulnerabilidad. Soportan en algunos casos tratos injustos para obtener el permiso de residencia, hemos escuchado reiteradamente que cuando le faltan pocos meses para obtenerla, la despiden. Todo lo cual no hace más que profundizar las vivencias de soledad y desamparo.

Al parecer, la situación de vulnerabilidad en que se encuentran estas mujeres es aprovechada por los empleadores, quienes las someten y les plantean exigencias que no están acordes con la legislación laboral chilena. Por otra parte, la amenaza de despido provoca en estas mujeres temores intensos, miedo a la deportación, incertidumbre por no tener vivienda y la ansiedad de quedarse sin dinero para enviar las remesas a sus familias.

### **Discriminación**

Prácticamente la totalidad de las personas entrevistadas refirieron actitudes de discriminación y rechazo, se las aísla y no se las integra. Esto hace que si logran generar algún tipo de vínculo, sea con algún compatriota, lo que podría al largo plazo crear ghettos que hagan aún más difícil su integración. Cabe señalar, que esta realidad no cambia aún cuando establezcan relaciones de pareja con chilenos. Al parecer, existen una serie de estereotipos con relación al migrante que reiteran la actitud de discriminación que en nuestro país se ha tenido con los pueblos originarios.

*“...Lo que pasa es que nunca te vas integrar a esta comunidad, el chileno mucho te aísla, yo te digo una cosa tengo amigas casadas con chilenos...acaso la peruana va a la casa de los suegros, de la familia de su esposo?...quienes son sus círculos de ella, los mismos compatriotas peruanos, entonces no ha habido una integración hacia la comunidad chilena...siempre te van a aislar te fijas aunque estés 15 a 20 años.”*

*“...En el Hogar de Cristo hay una Sra. que le dice que los peruanos son rateros. Hoy pasé por una agencia de empleo y me discriminaron por ser peruana. Yo pienso que somos iguales, le dije, y ella me dijo que no, que los peruanos son rateros”.*

### **Los Apremios de la Realidad: Sus Efectos Psicosociales.**

Después de soportar una travesía incierta y peligrosa, las mujeres deben enfrentar condiciones laborales que profundizan la soledad y el aislamiento. Temerosas y desconfiadas, producto de numerosos engaños y abusos, obtienen empleo como asesoras de casa particular. Carecen de contacto, de redes, de lazos con quienes compartir, sus penas, miedos y alegrías. La soledad es difícil de sobrellevar; y en no pocas ocasiones refieren haber experimentado un estado emocional que no pueden contener y que las sobrepasa.

*“...Mi primer trabajo fue puertas adentro. .. me deprimía mucho...”*

*“... Yo viví una etapa de depresión, cosa que en Perú nunca he tenido...”*

*“...Es un poco difícil, pero igual...no tenemos familia al lado.....es triste...”*

*“... Lo que más echo de menos del Perú es mi familia...”*

*“...Estoy preocupada, echo de menos a mis hijos, las comidas...”*

Los relatos individuales y grupales de estas mujeres dan cuenta de reiteradas experiencias de violencia; la discriminación y exclusión en su país de origen, diversos abusos y malos tratos durante la travesía, situaciones de discriminación y explotación laboral. Experiencias que las agobian y que no tiene con quien compartir. A ello se agrega, que la migración se les impuso como única salida posible. Y por tanto, no es de extrañar que se vean afectadas por cuadros emocionales de carácter depresivo, que tienen sentido desde los relatos por ellas compartidos.

Por otra parte, al no contar con redes de apoyo, el haber dejado atrás figuras significativas que dan soporte a la identidad, no puede sino producir vivencias de desarraigo difíciles de sobrellevar. Los sentimientos de soledad, angustia y tristeza, se exacerban por la lejanía con su familia, así como por la situación de tránsito en que viven, movilizadas por la fantasía de un pronto retorno, no crean nuevos lazos afectivos, ni consolidan redes de apoyo.

### **CONCLUSIONES**

La población atendida en el programa, está conformada en su mayoría por mujeres (92,4%), por lo general peruanas. Tal realidad en parte da cuenta del carácter de la institución en la cual se realiza la intervención, pero sin duda es también expresión de una nueva característica del flujo migratorio, su progresiva feminización.

Se trata de mujeres jóvenes, en edad económicamente activa, que dejan en su país de origen a parejas e hijos; y al parecer toman en forma autónoma la decisión de migrar en búsqueda de nuevas oportunidades. En la población estudiada el 49% tenía una pareja estable; y el 63% tenía hijos. Sin embargo, sólo el 18% estaba residiendo con todos sus hijos en Chile.

En la elaboración de políticas públicas que aseguren la inclusión del migrante, una perspectiva de género es en la actualidad una realidad insoslayable. La decisión de migrar, que ocurre en un contexto de exclusión, carencia y violencia, obliga a mujeres a abandonar sus países de origen, dejando tras de sí sus redes de pertenencia y familiares.

Tal como lo muestra el relato de las mujeres entrevistadas y las experiencias desarrolladas en los talleres, es ésta una experiencia dolorosa de alto costo emocional. A ello debiera agregarse el impacto en el desarrollo afectivo y psicosocial de los niños.

Cabe señalar, que el contexto en el cual se desenvuelven estas mujeres es de gran precariedad y vulnerabilidad. Aisladas, sin redes de pertenencia, con un profundo desconocimiento de sus derechos son fácilmente víctimas de abusos y explotación laboral. Las condiciones de incertidumbre tienen graves repercusiones en el orden emocional.

A la condición de desarraigo y vulnerabilidad en que se encuentran, se asocia también la ausencia de redes sociales que brinden contención y apoyo. Llama la atención en los casos atendidos la profunda desconfianza en relación al otro. En muchos de los casos los entrevistados viajaron a Chile con falsas promesas de sus compatriotas de acceder rápidamente a permisos de residencia y trabajo, cobrándoles por servicios que nunca se cumplieron. De los chilenos desconfían por ser ellos quienes las explotan y vulneran sus derechos, todo lo cual las lleva a replegarse y profundiza su soledad y aislamiento. En este sentido, las organizaciones de iglesias son un lugar confiable para personas, que por su propia condición han sido víctimas de engaño y abuso.

La mayoría de estas personas eran de reciente ingreso al país, y se encontraban en una condición migratoria irregular (53.8%). Muchas de ellas trabajan sin contrato de trabajo, lo que las coloca en una situación de extrema vulnerabilidad. Fue frecuente escuchar relatos de despidos arbitrarios, jornadas extenuantes de trabajo y un trato indigno y vejatorio, hechos que no se atrevían a denunciar por el desconocimiento de sus derechos y por el temor a ser deportadas. Un 21% tenía visas sujetas a contrato, lo que coloca al trabajador en una situación de dependencia con el empleador. Sólo un 24% contaba con una condición migratoria que favorecía su inclusión social.

En este sentido el proceso de regularización migratoria iniciado por el Gobierno de Chile es una iniciativa importante que favorece la inclusión social del migrante. Sin embargo, sólo el 10% de los entrevistados habían accedido a este beneficio, por carecer de información acerca de los trámites o de dinero para costearlo. Esto a pesar de que habían sido informados al respecto, por las ONG que trabajaban con ellos. Esto coloca en primer plano el problema de los canales y modos de comunicación a establecer con esta población.

Nos encontramos por tanto, en una situación sin salida para estas migrantes. Ingresan al país con el objeto de acceder a un empleo; de otra parte para ello deben contar con permisos de residencia que lo hagan posible; lo cual está sujeto a un contrato de trabajo al que no pueden acceder por su condición migratoria. Por otra parte, los contratos de trabajo colocan como cláusula el que el empleador debe costear el viaje de regreso de aquellos trabajadores migrantes sin permiso de residencia definitiva, lo que hace aún más difícil el acceso al trabajo, o promueve su incorporación sin contrato y por tanto sin protección social.

Por otra parte, prácticamente la totalidad de la población atendida refiere haber viajado con la idea de permanecer en Chile por un breve período de tiempo, con el objeto de reunir la mayor cantidad de dinero y regresar prontamente a su país. Sin embargo, estas expectativas se ven rápidamente frustradas, dando inicio a un constante ir y volver, con

el dolor permanente del desarraigo y la nostalgia por sus seres queridos, que no pocas veces se traduce en problemas emocionales graves, que requieren de intervención psicoterapéutica y psiquiátrica, un 15% de la población fue atendida en esta modalidad. Las restantes se beneficiaron de espacios grupales, que les permitió elaborar su experiencia de migración y desarraigo.

## **BIBLIOGRAFÍA**

CELADE (Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía)-División de Población de la CEPAL. Migración Internacional y Desarrollo en Iberoamérica. Documento presentado al Foro Iberoamericano sobre Migración y Desarrollo. Cuenca, 2008.

Hammersley, M. Y Atkinson, P. Etnografía. Editorial Paidós, Buenos Aires, 1994

Ibáñez, J. “Perspectivas de la investigación social: el diseño de las tres perspectivas”, en García, F., Ibáñez, J. Y Alvira, F. (comp.) El análisis de la realidad social. Métodos y técnicas de investigación. Editorial Alianza. Madrid, 1990, pgs 49-83.

Lourau, R. Libertad de movimientos. Editorial Eudeba. Buenos Aires, 2001.

Martínez, J. El mapa migratorio de América Latina y el Caribe, las mujeres y el género. Serie Población y desarrollo, N° 44 (LC/L.1974-P). Publicación de Naciones Unidas. CEPAL, Santiago, 2003 (a)

Martínez, J. El encanto de los datos. Sociodemografía de la inmigración en Chile según el censo de 2002.- CELADE, Santiago, 2003 (b)

OIM (Organización Internacional para las Migraciones) Informe sobre las migraciones en el mundo. OIM, Ginebra, 2005

Rodríguez, G. Migración, Género y Derechos Humanos. Publicación inédita, 2001.

Stefoni, C. Mujeres inmigrantes peruanas en Chile. Revista Papeles de Población, julio-septiembre, N° 33. Universidad Autónoma del Estado de México, Toluca 2002. pp 118-145.

Taylor, S. y Bogdan, R. Introducción a los métodos cualitativos. Editorial Paidós, Barcelona, 1996.

Monasterio, H y Neumann, E. Vulnerabilidad psicológica y procesos migratorios. Centro Alternativas, Santiago, 2002.

Montenegro, Ch, y Esperger, L. Como el fenómeno migratorio repercute en el proceso de subjetivación en Mujeres Peruanas, residentes en la ciudad de Santiago de Chile. Tesis para optar al título de psicólogo. U. ARCIS.

Munhak, A. Juventud y migración: realidad y perspectivas. Revista Migrantes, N°66. INCAMI, pp6-9. Santiago, 2008.

Neumann, E. La otra cara de las remesas: género y familia transnacional. En Revista REHMU, Tomo XVI, N° 31. Brasilia, 2008, pgs 60-67.

Valles, M. Técnicas cualitativas de investigación social. Editorial Síntesis. Madrid, 1997